

Stakeholder Consultation – Strategic Review of GFSI’s Global Markets Programme

利益相关方意见征询-全球食品安全倡议全球市场项目战略审查

GFSI is launching a consultation for the strategic review of the Global Markets Programme. We encourage all interested stakeholders to participate in shaping the future of GFSI’s food safety capability building programme.

全球食品安全倡议(GFSI)为全球市场项目战略审查开展征询。欢迎所有有关的利益相关方参与塑造GFSI食品安全能力建设项目的未来。

Since its launch in 2008, the Global Markets Programme (GMaP) has been adopted worldwide as a tool to support small and less developed food business operators as they work to build food safety capabilities and access certification to a GFSI-recognised programme.

自2008年启动以来，全球市场项目已在全球范围内得到推广，作为一种工具，帮助小型和欠发达食品企业经营者培养食品安全能力，并获得GFSI承认的认证方案的认证。

This consultation follows a detailed evaluation of responses to surveys conducted in the fall of 2020, in which users of the Global Markets Programme (GMaP) were asked for specific feedback. The evaluation results demonstrated that despite the numerous positive aspects of the programme, it is ultimately failing to achieve GFSI’s strategic priority of capability building in target markets.

在对2020年秋季进行的调查答复进行详细评估之后，我们发起了本次意见征询，邀请全球市场项目的参与者提供具体的反馈。评估结果表明，尽管该项目有许多积极的方面，但最终未能实现GFSI在目标市场进行能力建设的战略优先事项。

This consultation addresses the six themes that GFSI believes would reshape the GMaP, enabling it to better meet its outcomes. These themes include:

本次意见征询涉及六个主题，GFSI认为这些主题将重塑全球市场项目，使其能够更好地实现其成果。这些主题包括：

- establishing the basis and the need for change
确定改变的基础和必要性
- differentiating the GFSI GMaP from GFSI-recognised certification
区分GFSI全球市场项目与GFSI承认的认证方案
- exploring the benefits of widening the scopes of the GMaP in line with GFSI benchmarking scopes
探讨根据GFSI对标范围扩大全球市场项目范围的好处。
- enhancing GMaP’s efficacy integrity and ability to meet GFSI capability outcomes
加强全球市场项目的效率完整性和能力，实现GFSI的能力建设成果。
- defining the role of GMaP delivery partners
确定全球市场项目交付伙伴的角色
- GMaP’s association with the GFSI Brand.
全球市场项目与GFSI品牌的关联。

You should participate in this consultation if you are:

以下需要参加这次意见征询：

- a Food Business Operator who is using or has used the GMaP
参与过或正在参与全球市场项目的食品经营者
- a Certification Programme Owner or Certification Body who delivers audits
认证方案所有者或提供认证的认证机构
- a member of the GMaP Committee or previous GMaP Award Winner
全球市场项目委员会成员或之前的全球市场奖获奖单位

- a consultant delivering training and/or assessment against the GMaP or an organisation responsible for education and CPD programmes
为全球市场项目提供培训和（或）评估的咨询单位，以及负责教育和职业持续发展（CPD）方案的组织
- a regulator responsible for the implementation of national food control systems and interested in food safety capability building tools
负责建立国家食品安全控制体系并对食品安全能力建设工具感兴趣的监管者
- an NGO or IGO engaged in food safety or GFSI activities
对食品安全、GFSI活动感兴趣的非政府组织和政府间组织
- a trade association or body representing the food industry.
食品行业的行业协会或机构代表。

This consultation is a critical part of the strategic review and a key component to GFSI's efforts to improve trust, transparency, and confidence through our 'Race to the Top' framework.

这次意见征询是战略审查的一个重要组成部分，也是GFSI通过其“力争上游”框架提高信任、透明度、信心的努力的一个关键组成部分。

Please [read the full consultation document](#) and provide your feedback by completing the online survey, included in the document, before **midnight CEST on 2nd April**. We also encourage you to circulate this consultation to other relevant stakeholders in your network to ensure we gain maximum feedback.

请 [阅读完整的意见征询稿](#)，并在中欧夏令时间4月2日午夜12点前完成文件中的在线调查，提供您的反馈意见。我们也鼓励您将此意见征询稿分发给您接触的其他相关利益方，以帮助我们获得更多的反馈意见。

[Access the Consultation](#)
[进入意见征询页面](#)